



来源： 文件： WSIS-II/PC-2/DOC/8-C
文件： WSIS-II/PC-2/DOC/3-C (主席之友小组案文) 2005年8月8日
原文： 英文

突尼斯阶段会议政府间筹备委员会 (PrepCom) 主席

政治起始段落和执行计划

(第一章和第四章)

政治起始段落 / 突尼斯承诺

构思	案文
从日内瓦到突尼斯	<p>1. 我们，世界人民的代表，于2005年11月16至18日汇聚在突尼斯，出席信息社会世界峰会 (WSIS) 第二阶段会议，重申我们对2003年12月日内瓦信息社会世界峰会第一阶段会议通过的《原则宣言》和《行动计划》的坚定不移的支持。我们重申我们建设一个以人为本、具有包容性和面向发展的信息社会的愿望与承诺。这一信息社会以《联合国宪章》的宗旨和原则、国际法及有效的多边机制为前提，并完全尊重和维护《世界人权宣言》，在这一信息社会中所有地方的人们均得以创造、获取、使用和分享信息和知识，以充分发挥潜力，促进持续发展，提高生活质量，消除贫困，并实现在国际上达成共识的《千年宣言》所制定的发展目标。</p> <p>2. 突尼斯阶段峰会为我们提供了增强面对未来信心的独特的机遇，而峰会有关信息社会的核心议题则扩展了狭义概念，使其更具有全球性内容，以挑战传统设想的方式改变着人类活动与交往。日内瓦阶段峰会所做出的承诺正在信息通信技术加速发展的大背景下得到落实，对政策、人类、经济、社会和文化发展产生着影响，亦给我们的社会带来深刻变化。</p> <p>3. 本阶段峰会是全球在消除贫困和实现在国际上达成共识的《千年宣言》发展目标方面迈出的重要一步。通过在峰会日内瓦阶段会议上做出的各项决定，我们建立起信息社会世界峰会进程与联合国其他主要大会和峰会之间的牢固和长久联系。我们呼吁各国政府和所有利益相关方齐心协力，落实《日内瓦原则宣言》和《行动计划》中所做出的承诺。就此而言，近期结束的审查《千年宣言》落实情况的联合国大会首脑会议的成果具有特殊意义。</p>

	<p>4. 我们重申在日内瓦做出的承诺，并将在突尼斯对其加以拓展，重点将放在弥合数字鸿沟的融资机制、互联网管理及相关问题以及对峰会日内瓦和突尼斯阶段所做决定的跟进和落实工作方面。[本文件的执行部分 / 执行文件：《突尼斯行动议程》的第二、第三和第四章对此做了阐述。]</p>
重要原则	<p>5. 我们重申，确保人人从信息通信技术所带来的机遇中受益是我们坚定不移的追求。我们提醒各国政府、私营部门、民间团体和联合国以及其他国际组织，我们应密切合作，改善信息通信基础设施的接入和技术的获取，加强信息和知识的获取；开展能力建设；增强信息通信技术使用方面的信心与安全性；在各个层面创建有利环境；开发和拓宽信息通信技术和应用；促进和尊重文化多样性；承认媒体的作用；解决信息社会中的道德问题；并鼓励国际和区域性合作。我们确认，这些是建设包容性信息社会的重要原则。《日内瓦原则宣言》详尽阐述了上述原则。</p>
发展方向	<p>6. 我们认识到，知识对于人类生存至关重要，加强知识的传播和交流有助于经济、社会和文化发展，同时可以帮助所有国家实现在国际上达成共识的发展目标，其中包括《千年宣言》所制定的目标。</p> <p>7. 此外，信息通信技术前所未有地使更多的人能够参与人类知识基础的共享与扩大，并为其进一步发展及其在教育、卫生和科学领域的应用做出贡献。信息通信技术蕴藏着巨大的潜力，可以使人们有更多的机会接受优质教育，提高文化水平并普及初级教育，同时可促进学习进程本身的发展，从而为完全包容性的和开放的信息与知识社会奠定基础。</p> <p>8. 我们还认识到，[正如]信息通信技术革命作为一种手段可以对持续发展产生极大的积极影响[一样][，如果缺乏国内和国际层面的适当有利环境，这一革命亦会加剧并扩大现有的社会 and 经济发展差别，扩大富国与穷国之间、各个区域之间以及个人之间--包括男性与女性之间的差距]。</p> <p>9. 我们重申，我们致力于消除在弥合数字鸿沟方面所遇到的一切障碍，特别是那些影响各国全面实现经济和社会发展、影响为各国人民谋幸福（尤其是为发展中国家公民谋幸福）的障碍。</p> <p>备选9. 我们敦促各国采取步骤，帮助克服在弥合数字鸿沟道路上所遇到的障碍，特别是那些影响相关国家人民全面实现经济和社会发展、那些影响为人民谋幸福的障碍。</p> <p>10. 因此，我们将做出不懈努力，使人们不论身在何处，均能普遍、无所不在、公平和以可承受的价格获取信息通信技术，确保信息通信技术的福祉在各个社会之间与各个社会之内得到更为公平的分配，弥合数字鸿沟，从而为全体人民创造数字机遇。</p>

	<p>备选10+11: 因此, 我们将做出不懈努力, 使人们不论身在何处, 均能普遍、无所不在、公平和以可承受的价格获取信息通信技术, 确保信息通信技术的福祉在各个社会之间和各个社会之内得到更为公平的分配, 弥合数字鸿沟, 从而为全体人民创造数字机遇。在此进程中, 我们应特别关注所有国家和社会各个阶层的作用及其特殊需要。在此, 我们重申《日内瓦原则宣言》中所做的承诺。</p> <p>11. 为此, 我们应特别关注所有国家和社会各个阶层的作用和具体需要, 并重申《日内瓦宣言》中所做的承诺。</p> <p>备选11A. 为此, 我们应特别关注儿童、青年、妇女、社会边缘群体和弱势群体的作用和特殊需要, 包括移民、国内流离失所的人们和难民、失业人员和社会经济地位低下者、少数民族和游牧民族、残疾人、贫困人口, 特别是那些生活在边远、农村和边缘化城区的人们、原住民、发展中国家的人民、经济转型期国家、最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家、重债穷国、被占领国家和领土以及正在从冲突或自然灾害中恢复的国家的作用和特殊需要。</p> <p>备选11B. 为此, 我们应特别关注青年、妇女和年长者的作用和特殊需要, 并特别关注原住民的特殊情况。我们还认识到社会边缘群体和弱势群体的作用和特殊需要, 包括残疾人、移民、国内流离失所的人们、难民、社会经济地位低下者、贫困人口、面对恶劣经济状况、封闭地理位置、受到占领、发生冲突或受自然灾害影响的国家人民的作用和特殊需要。</p>
进一步承诺	我们在此进一步承诺.....*
筹措资源, 包括人力资源	我们承诺, 我们将筹措 包括人力资源在内的各种资源, 以.....*
参与和国际合作	12. 我们相信, 通过各国政府和所有利益相关方之间的参与、合作以及伙伴关系, 我们定能实现所制定的目标。同时, 要想使所有人平等分享信息社会的硕果, 就必须在各个层面开展国际合作, 团结共进。

* 注: 楷体案文表示需要有更多的文稿提出起草相关段落的建议。

结论	<p>13. 峰会的结束并不是我们努力的终点。我们所有人为之奋斗的全球信息社会的出现为所有国家的人民和国际社会带来了不断增多的机遇，这是几年前还难以想象的。我们必须牢牢抓住这些机遇。</p> <p>14. [我们坚信，只有充分并及时地落实我们在日内瓦和突尼斯做出的决定，为此制定适当的跟进机制，采用公开、具有包容性和透明的方式，通过促进各利益相关方之间的合作与灵活性，将此进程与《千年宣言》所体现的总体战略密切联系起来，才是实现这一目标的途径。因此，我们重申，面对在建设人人均能受益的真正全球信息社会方面的挑战与机遇，我们将坚定不移，群策群力，做出有效、可持续的答复。]</p>
----	--

】

【最后文件的执行部分 / 突尼斯行动议程 / 突尼斯实施计划】

构思	案文草案	来源
第一章	从原则到行动：制定可持续解决方案的峰会	
一般实施战略	1. 我们认识到 ，现在是从制定原则转向采取行动的时候了，因此，我们鼓励各利益相关方将《行动计划》推进一步，明确那些在落实日内瓦的承诺方面已经取得进展的领域，同时确定那些需要做出进一步努力并需要更多资源的领域。	政府 / 其他利益相关方
国家信息通信战略	2. 我们承认 ，各国政府在国家层面落实《信息社会世界峰会行动计划》中发挥着主导作用。 我们鼓励 尚未采取行动的政府，[在2008年之前，]通过与其他利益相关方建立伙伴关系，详细制定全面、具有前瞻性的和可持续的（包括减贫战略在内的）国家信息通信战略，将其作为国家发展计划的组成部分。	政府
区域和国际层面的落实	3. 我们珍视 在区域和国际层面开展的一体化努力，这是为发展全球信息社会做出的贡献，同时，区域内与区域间的通力合作不可或缺。区域性对话应有利于各国的能力建设，有利于制定各国信息通信战略和区域性实施战略。应加强南南合作以促进知识共享。 4. 要想在区域和国际层面落实日内瓦的各项决定，观点交流和有效做法共享至关重要。为此，我们应努力提供和分享在制定、监督和评估国家信息通信战略与政策方面的有益知识和专业技术，以弥合数字鸿沟。	政府 / 其他利益相关方 政府 / 其他利益相关方
国际合作 信息社会世界峰会的具体目标	5. 我们重申 ，通过所有利益相关方之间的合作与伙伴关系，我们将成功赢得挑战，即，充分利用信息通信技术的潜力，实现《千年宣言》所制定的发展目标，从而继续为全人类谋幸福，并推进人类发展。 6. 我们致力于 实现《行动计划》中制定的指示性具体目标，这些指标是2015年以前应实现的全球性参考指标，目的在于改进信息通信技术的连通性和接入以推进实现《行动计划》的各项目标。同时我们致力于利用信息通信技术这一工具通过开展下列工作实现《千年宣言》中的发展目标：	政府 / 其他利益相关方 政府

	<p>a. 酌情在各国的行动计划中强化国家信息通信战略并使其（与内含的、具有具体时间要求的措施/如果可能，在2008年前完成）相互接轨，以实现《千年宣言》中的发展目标；</p> <p>b. 制定和落实有利的政策，营造一种有助于弘扬信息通信技术领域企业家精神、促进投资和调动国内资源的监管环境；</p> <p>c. 加强人的信息通信技术能力建设，改进教育计划，使人们能够更多地获取信息通信技术；</p> <p>d. 推动社区志愿者在信息通信技术促发展领域发挥作用；</p> <p>e. 推进公共政策的制定工作，使/确保发展中区域，特别是农村地区/的人们能够获得价格可以承受的硬件及软件；</p> <p>f. 从应急反应机制方面的全球合作到向卫生专家和公民宣传改善卫生保健服务和提高生活质量等各个领域，加强对世界卫生知识的获取；</p> <p>g. 利用信息通信技术，建立监督和早期预警系统，以预测和监督天灾人祸所造成的影响。</p>	政府 / 其他利益相关方
指标	<p>7. 《日内瓦行动计划》在考虑到不同国情的情况下，明确将国际层面的绩效评估和基本标准确立为跟进和评估工作的重要方面。我们赞赏在此方面所采取的举措，包括那些参与信息通信技术统计数据衡量工作的主要利益相关方所采取的举措，他们同心协力，创立了一种“为促进而衡量信息通信技术”的全球伙伴关系。我们鼓励各国统计局通过提供数据和技术支持对此予以帮助。</p>	其他利益相关方/政府
伙伴关系	<p>8. 我们认识到，可以通过信息社会所有利益相关方的参与和合作实现既定目标。我们鼓励各利益相关方继续开展合作，确保有效落实日内瓦和突尼斯的各项决定。例如，可以通过共同努力，建立包括公有、私营部门伙伴关系（PPPs）在内的利益相关多方伙伴关系，并与欠发达国家、捐赠方和信息通信技术领域的各参与方开展对话。</p>	政府 / 其他利益相关方
清点工作	<p>9. 我们致力于评估和跟进弥合数字鸿沟方面所取得的进展，同时充分考虑到不同的发展水平，以实现达成国际共识的发展目标，包括《千年宣言》中的目标，并评估在建设信息社会过程中所进行的投资和所开展的国际合作的有效性。我们鼓励信息社会世界峰会所有利益相关方继续向信息社会世界峰会清点数据库，通报他们的最新活动信息（该数据库于2004年10月由信息社会世界峰会执行秘书处推出，并将由国际电联维护），以便使其成为一个有价值</p>	政府 / 其他利益相关方

	的工具，在峰会突尼斯阶段会议结束之后，仍能发挥作用。	
日内瓦和突尼斯行动计划的实施	<p>10. 为了在信息社会世界峰会突尼斯阶段会议之后确保信息社会世界峰会进程的可持续性，我们一致同意以各国政府和所有利益相关方之间的合作为基础，确立《日内瓦和突尼斯行动计划》的实施机制，其首要目的在于帮助各个国家和社会实现《千年宣言》中的发展目标。为此，将针对《日内瓦和突尼斯行动计划》的每项行动方针（如附件所述）成立利益相关方小组，共同推进落实。我们恳请联合国秘书长从现有联合国机构或其专门机构中任命每一组的[主持人 / 协调人]，尊重其相关职责，利用其技术专长，并在其现有资源范围内开展工作。</p> <p>11. 附件中确定的每一小组的[主持人 / 协调人]应根据利益相关方提供的信息和利益相关方之间协同工作所产生的成果，定期起草一份有关《日内瓦和突尼斯行动计划》的实施报告，特别关注在实现达成国际共识的《千年宣言》发展目标方面所取得的进展，并将报告提交[一确定的协调机构]。[确定的协调机构负责人]将按照其现有程序规则定期向联合国大会提交报告。</p> <p>[有关一确定的协调机构的备选方案（由各利益相关方代表参加）：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 国际电联 / 信息社会世界峰会执行秘书处； • “现有联合国处室”（设在联合国经济和社会事务部内），负责联合国主要大会的后续工作； • 新成立的、类似峰会高级组委会的联合国机构间任务组（由 2-3 人组成的秘书处提供支持）； • 新成立的、类似联合国信息通信技术任务组的论坛（由 2-3 人组成的秘书处提供支持）；] <p>]</p> 	<p>政府 / 其他利益相关方</p> <p>政府 / 其他利益相关方</p>
第二章	应对信息通信技术促发展挑战的融资机制	
	[见文件 WSISII/PC-3/DOC/7]	
第三章	互联网管理[与互联网相关的公共政策]	
	[互联网管理工作组最终报告发表后将对此进行讨论]	

第四章	走向未来	
信息社会世界峰会的跟进机制	26. 建设信息社会需要我们做出不懈努力。 因此，我们致力于 在国家、区域和国际层面全力以赴开展工作，以确保在信息社会世界峰会进程中并在峰会日内瓦和突尼斯阶段会议上所达成的一致意见和所做出的承诺能得到落实和持续跟进。考虑到建设信息社会的多重性质，我们需要在尊重各利益相关方的职责及充分利用其技术专长的基础上，有效地开展合作。	政府
	27. [我们一致认为， 有关互联网管理的后续工作应与其他问题分开进行，并按照第三章的阐述组织这项工作。]	政府
	28. 我们请峰会秘书长 向联合国大会汇报这项工作的成果。	政府
	29. 我们请联合国秘书长 在与各相关利益方协同工作并充分利用联合国内部或与联合国相关的现有协调机制的基础上，在联合国系统内部提供针对信息社会世界峰会达成的一致意见和承诺的可持续的跟进措施，并确保提供有效的秘书处支持。我们进一步提请联合国秘书长就这些跟进工作向联合国大会定期提交报告。	政府

附件

行动方面	[主持人/协调人]
C1. 各国政府和所有利益相关方在推动信息通信技术促进发展方面的作用	--
C2. 信息通信基础设施	--
C3. 获取信息与知识	--
C4. 能力建设	--
C5. 树立使用信息通信技术的信心并提高安全性	--
C6. 环境建设	--
C7. 信息通信技术的各项应用	--
● 电子政务	
● 电子商务	
● 电子学习	
● 电子卫生	
● 电子就业	
● 电子环境	
● 电子农业	
● 电子科学	
C8. 文化多样性与特征，语言多样性与本地内容	--
C9. 媒体	--
C10. 信息社会的道德内涵	--
C11. 国际和区域性合作	--
<hr/>	
B. 目的、目标和具体目标	--
D. 数字团结	--
E. 跟进和评估	--

]